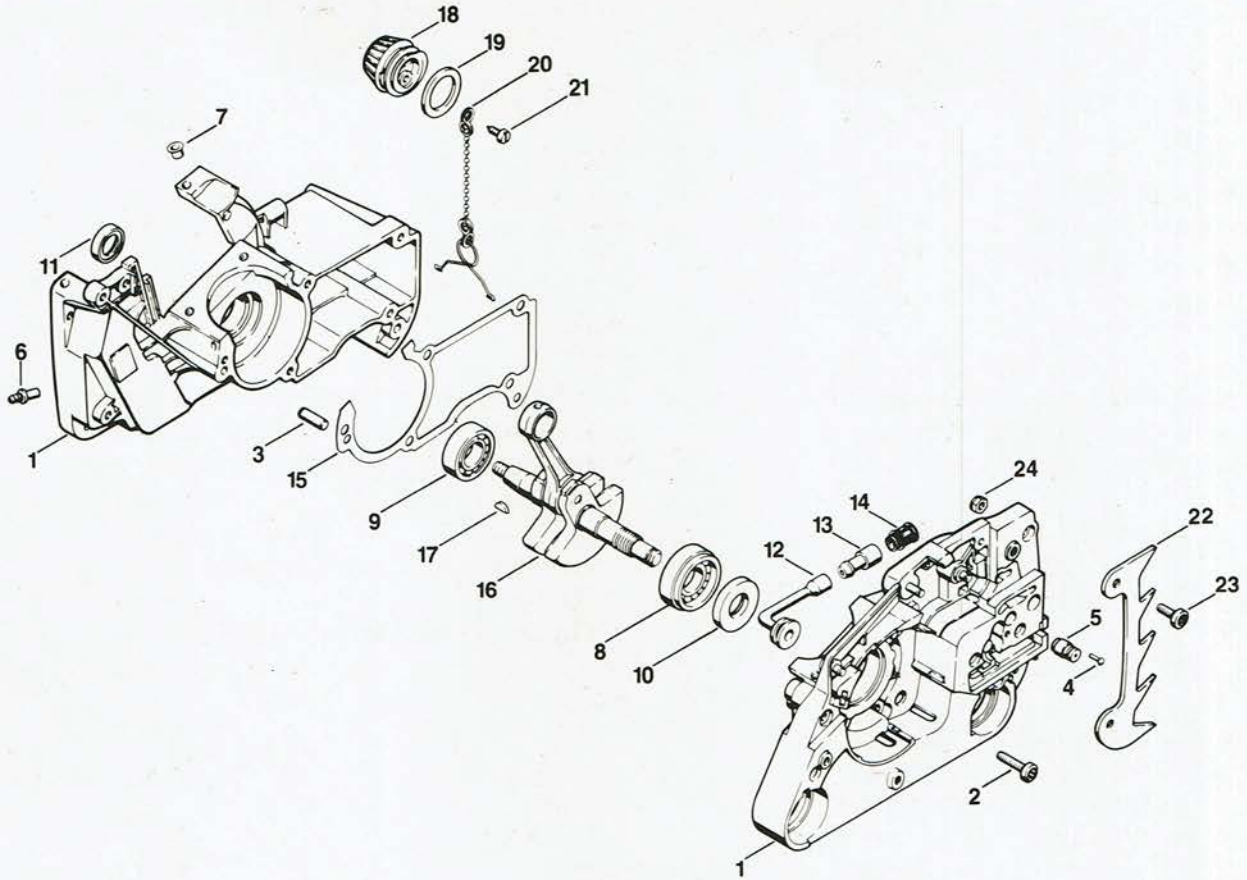

STIHL 024

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Kurbelgehäuse, Kurbelwelle
Crankcase, Crankshaft
Carter, Vilebrequin | K | Heizungsteile, Ansaugluftvorwärmung
Heating parts, Intake air preheating
Éléments de chauffage, Préchauffage
de l'air d'aspiration |
| B | Zylinder, Schalldämpfer
Cylinder, Muffler
Cylindre, Silencieux | L | Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires spéciaux |
| C | Ölpumpe, Kettenbremse
Oil pump, Chain brake
Pompe à huile, Frein de chaîne | | |
| D | Zündanlage, Anwerfvorrichtung
Ignition system, Rewind starter
Dispositif d'allumage, Dispositif de lancement | | |
| E | Tankgehäuse, Tankverschluß
Tank housing, Fuel filler cap
Carter du réservoir, Bouchon du reservoir | | |
| F | Vergaser, Luftfilter
Carburetor, Air filter
Carburateur, Filtre à air | | |
| G | Vergaserteile (Tillotson)
Carburetor parts (Tillotson)
Pièces détachées du carburateur (Tillotson) | | |
| H | Vergaserteile (Walbro)
Carburetor parts (Walbro)
Pièces détachées du carburateur (Walbro) | | |
| J | Kettenraddeckel, Griffrohr
Chain sprocket cover, Handle bar
Couvercle de pignon, Poignée tubulaire | | |

Andreas Stihl
Postfach 1760

D-7050 Waiblingen



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

Illustration A

Kurbelgehäuse,
KurbelwelleCrankcase,
CrankshaftCarter,
Vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 020 2107	1	Kurbelgehäuse Δ 2 bis 9	Crankcase Δ 2-9	Carter Δ 2 à 9
2	9022 341 1020	5	Zylinderschraube IS M 5x20	Spline screw IS M 5x20	Vis cylindrique IS M 5x20
3	9371 470 2610	2	Zylinderstift 5 m 6x18	Cylindrical pin 5 m 6x18	Goupille 5 m 6x18
4	0000 974 1200	1	Zylinderkerbnagel	Straight groved pin	Clou cannele cylindrique
5	1118 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
6	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
7	9416 868 6531	2	Hohniet	Tubular rivet	Rivet tubulaire
8	9523 003 4260	1	Rillenkugellager AS 15x35x13	Ball bearing AS 15x35x13	Roulement à billes rainuré AS 15x35x13
9	9503 003 0320	1	Rillenkugellager 16002	Ball bearing 16002	Roulement à billes rainuré
10	9640 003 1600	1	Wellendichtring BS 15x29,6x4	Oil seal BS 15x29.6x4	Bague d'étanchéité BS 15x29,6x4
11	9640 003 1190	1	Wellendichtring BS 12x20x5	Oil seal BS 12x20x5	Bague d'étanchéité BS 12x20x5
12	1121 647 9401	1	Schlauch	Hose	Tuyau
13	1117 640 3800	1	Saugkopf Δ 14	Pick-up body Δ 14	Crépine aspirante Δ 14
14	1117 647 6800	1	Sieb	Strainer	Tamis
15	1121 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
16	1121 030 0400	1	Kurbelwelle (1) Δ 17	Crankshaft (1) Δ 17	Vilebrequin (1) Δ 17
16	1121 030 0405	1	Kurbelwelle (2, 3) Δ 17	Crankshaft (2, 3) Δ 17	Vilebrequin (2, 3) Δ 17
17	9482 435 0030	1	Scheibenfeder 2x3,7	Key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
18	1117 640 3600	1	Öltankverschluß Δ 19 bis 21	Oil filler cap Δ 19-21	Bouchon du réservoir d'huile Δ 19 à 21
19	0000 992 6305	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
20	1117 350 0901	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
21	9099 021 2360	1	Zylinder-Blechschaube B 3,5x9,5	Self-tapping screw B 3.5x9.5	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5x9,5
22	1110 664 0501	1	Krallenanschlag	Bumper spike	Griffe
32	9022 341 0960	2	Zylinderschraube IS M 5x12	Spline screw IS M 5x12	Vis cylindrique IS M 5x12
24	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter M 5	Locknut M 5	Ecrou de sécurité M 5
(1) 024 AVEQ				(2) 024 AVSEQ	(3) 024 AVSEQW

Ersatzteile für Maschinen
älterer BauartSpare Parts for
Previous ModelsPièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

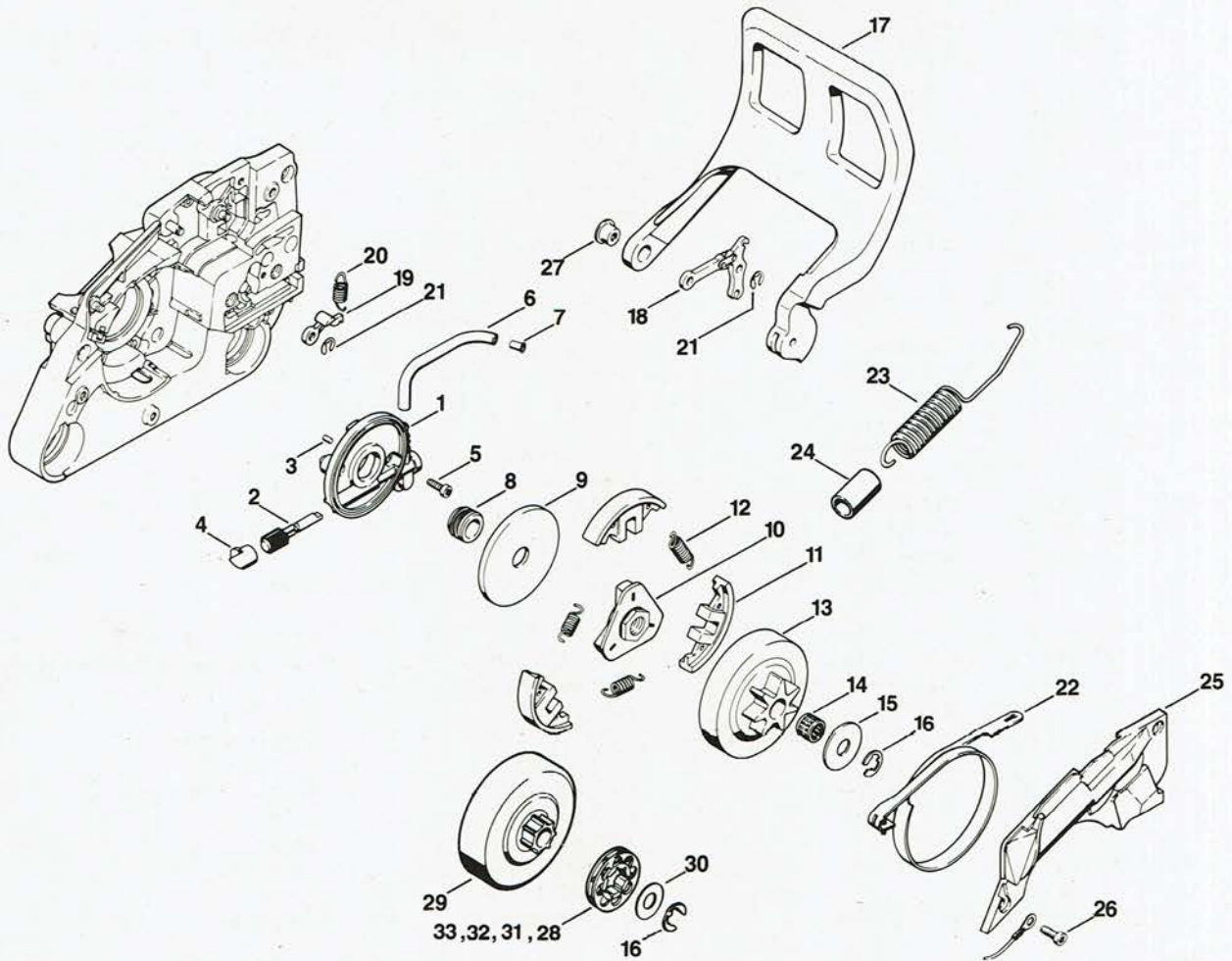
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation

Illustration C

Ölpumpe,
Kettenbremse

Oil pump,
Chain brake

Pompe à huile,
Frein de chaîne



Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Illustration C

Ölpumpe,
Kettenbremse

Oil pump,
Chain brake

Pompe à huile,
Frein de chaîne

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 640 3200	1	Ölpumpe	Oil pump	Pompe à huile
			□ 1 bis 4	□ 1-4	□ 1 à 4
1	1121 640 3000	1	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe
2	1121 647 0600	1	Pumpenkolben 0,5 mm	Pump piston 0.5 mm	Piston de pompe à huile 0,5 mm
2	1121 647 0605	1	Pumpenkolben 0,65 mm (B)	Pump piston 0.65 mm (B)	Piston de pompe à huile 0,65 mm (B)
3	9517 003 5000	1	Zylinderrolle 3x5	Cylindrical roller 3x5	Galet cylindrique 3x5
4	1121 647 7000	1	Stopfen	Plug	Bouchon
5	9022 313 0660	2	Zylinderschraube IS M 4x12	Spline screw IS M 4x12	Vis cylindrique IS M 4x12
6	1121 647 9400	1	Schlauch (75 mm)	Hose (75 mm)	Tuyau (75 mm)
7	9443 825 4700	1	Hohlniet	Hollow rivet	Rivet tubulaire
8	1121 036 1600	1	Schnecke	Worm	Vis sans fin
9	1121 162 1000	1	Abdeckscheibe	Cover plate	Rondelle
	1121 160 2000	1	Kupplung	Clutch	Embrayage
			□ 10 bis 12	□ 10-12	□ 10 à 12
10	1121 160 2300	1	Mitnehmer	Clutch carrier	Entraîneur
11	1121 162 0800	3	Fliehk Gewicht	Clutch shoe	Masselotte
12	0000 997 5626	3	Zugfeder	Clutch spring	Ressort de tension
13	1121 640 2000	1	Kettenrad 7 Z, 0,325"	Chain sprocket, 7 T, 0.325"	Pignon à 7 D, 0,325"
13	1121 640 2001	1	Kettenrad 8 Z, 0,325" (B)	Chain sprocket, 8 T, 0.325" (B)	Pignon à 8 D, 0,325" (B)
14	9512 933 2260	1	Nadelkäfig 10x13x10	Needle cage 10x13x10	Cage à aiguilles 10x13x10
15	0000 958 0506	1	Scheibe	Washer	Rondelle
16	9460 624 0801	1	Sicherungsscheibe 8x1,3	Lockwasher 8x1.3	Circlips 8x1,3
17	1121 792 9101	1	Handschutz	Hand guard	Protège-main
18	1121 160 5000	1	Hebel	Lever	Levier
19	1121 162 5010	1	Hebel	Lever	Levier
20	0000 997 0628	1	Feder	Spring	Ressort
21	9460 624 0400	2	Sicherungsscheibe	Lockwasher	Circlips
22	1121 160 5400	1	Bremsband	Brake band	Collier de frein

Ersatzteile für Maschinen
älter Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

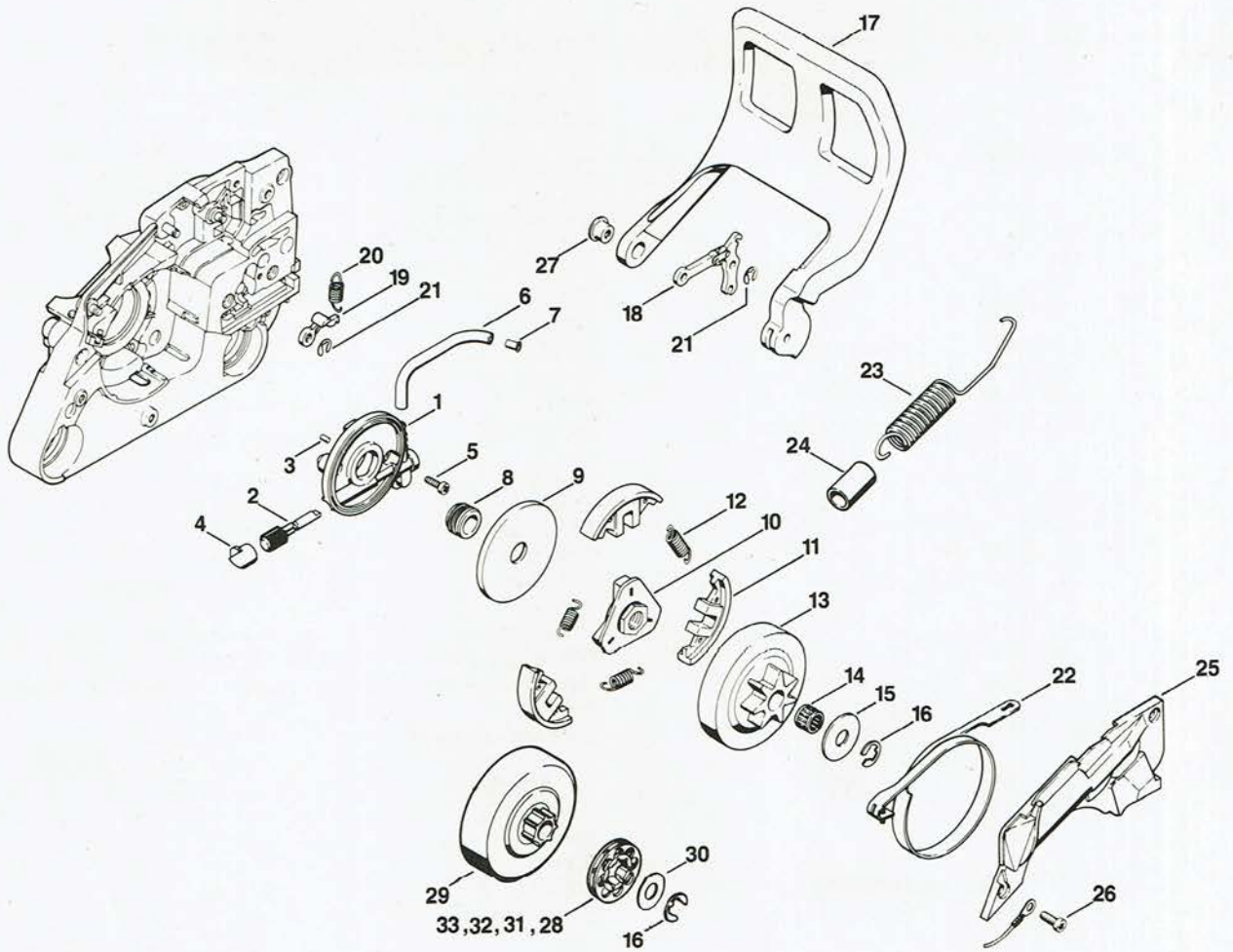
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation

Illustration C

Ölpumpe,
Kettenbremse

Oil pump,
Chain brake

Pompe à huile,
Frein de chaîne



Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Illustration C

Ölpumpe,
Kettenbremse

Oil pump,
Chain brake

Pompe à huile,
Frein de chaîne

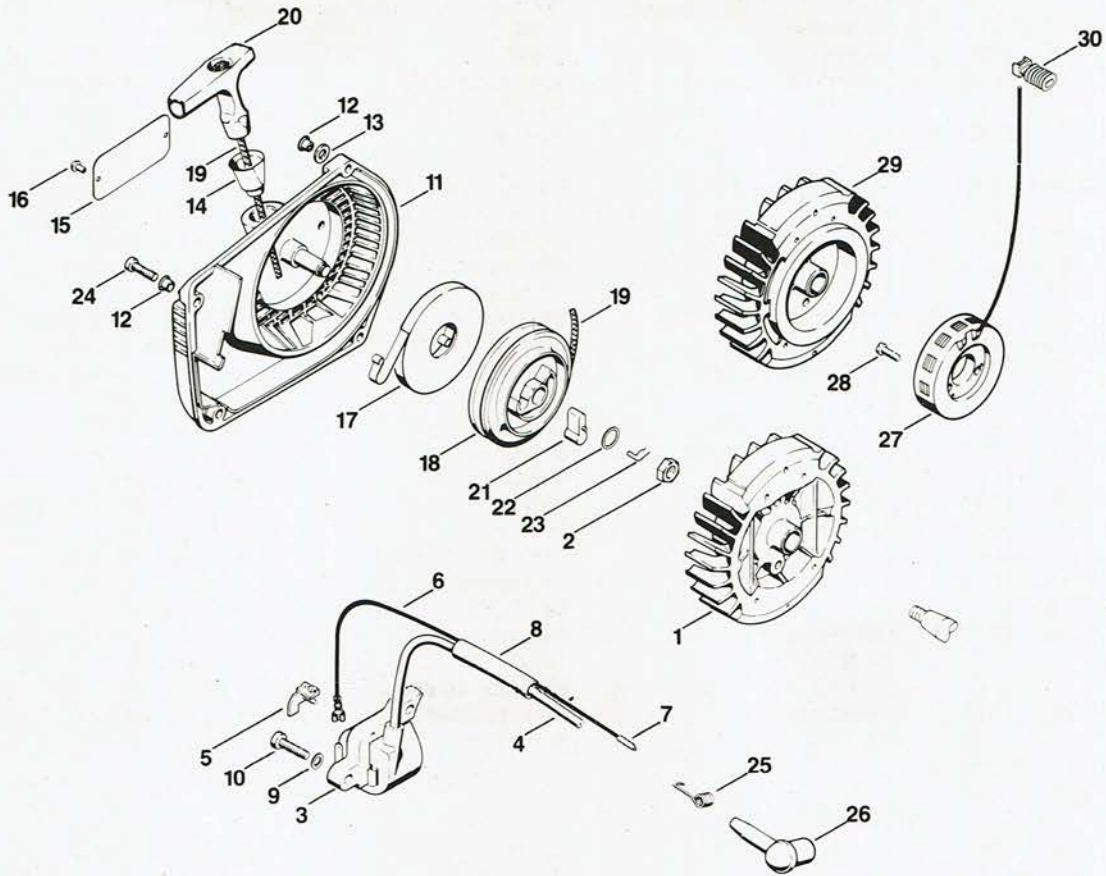
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
23	1121 160 5500	1	Zugfeder Δ 24	Brake spring Δ 24	Ressort de tension Δ 24
24	1125 162 8000	1	Schlauch	Hose	Tuyau
25	1121 021 1100	1	Deckel	Cover	Couvercle
26	9022 313 0660	1	Zylinderschraube IS M 4x12	Spline screw IS M 4x12	Vis cylindrique IS M 4x12
27	1121 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
	1121 007 1001	1	Satz Ringkettenrad 0.325"-7 Z (B) □ 16 und 28 bis 30	Rim sprocket kit 0.325"-7 T (B) □ 16 and 28-30	Jeu de pignon à anneau 0.325"-7 D (B) □ 16 et 28 à 30
28	0000 642 1236	1	Ringkettenrad 0.325"-7 Z (B)	Rim sprocket 0.325"-7 T (B)	Pignon à anneau 0.325"-7 D (B)
29		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
30	0000 958 1009	1	Scheibe ∅ 19 mm	Washer ∅ 19 mm	Rondelle ∅ 19 mm
	1121 007 1002	1	Satz Ringkettenrad 0.325"-8 Z (B) □ 16 und 29 bis 31	Rim sprocket kit 0.325"-8 T (B) □ 16 and 29-31	Jeu de pignon à anneau 0.325"-8 D (B) □ 16 et 29 à 31
31	0000 642 1234	1	Ringkettenrad 0.325"-8 Z (B)	Rim sprocket 0.325"-8 T (B)	Pignon à anneau 0.325"-8 D (B)
	1121 007 1004	1	Satz Ringkettenrad 3/8"-7 Z (B) □ 16, 29, 30 und 32	Rim sprocket kit 3/8"-7 T (B) □ 16, 29, 30 and 32	Jeu de pignon à anneau 3/8"-7 D (B) □ 16, 29, 30 et 32
32	0000 642 1240	1	Ringkettenrad 3/8"-7 Z (B)	Rim sprocket 3/8"-7 T (B)	Pignon à anneau 3/8"-7 D (B)
	1121 007 1005	1	Satz Ringkettenrad 3/8"-8 Z (B) □ 16, 29, 30 und 33	Rim sprocket kit 3/8"-8 T (B) □ 16, 29, 30 and 33	Jeu de pignon à anneau 3/8"-8 D (B) □ 16, 29, 30 et 33
33	0000 642 1241	1	Ringkettenrad 3/8"-8 Z (B)	Rim sprocket 3/8"-8 T (B)	Pignon à anneau 3/8"-8 D (B)

Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

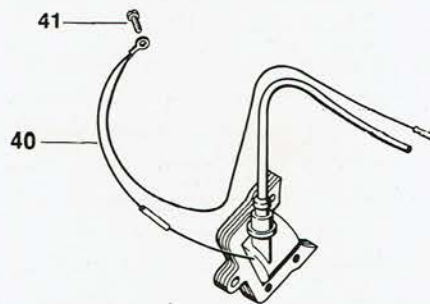


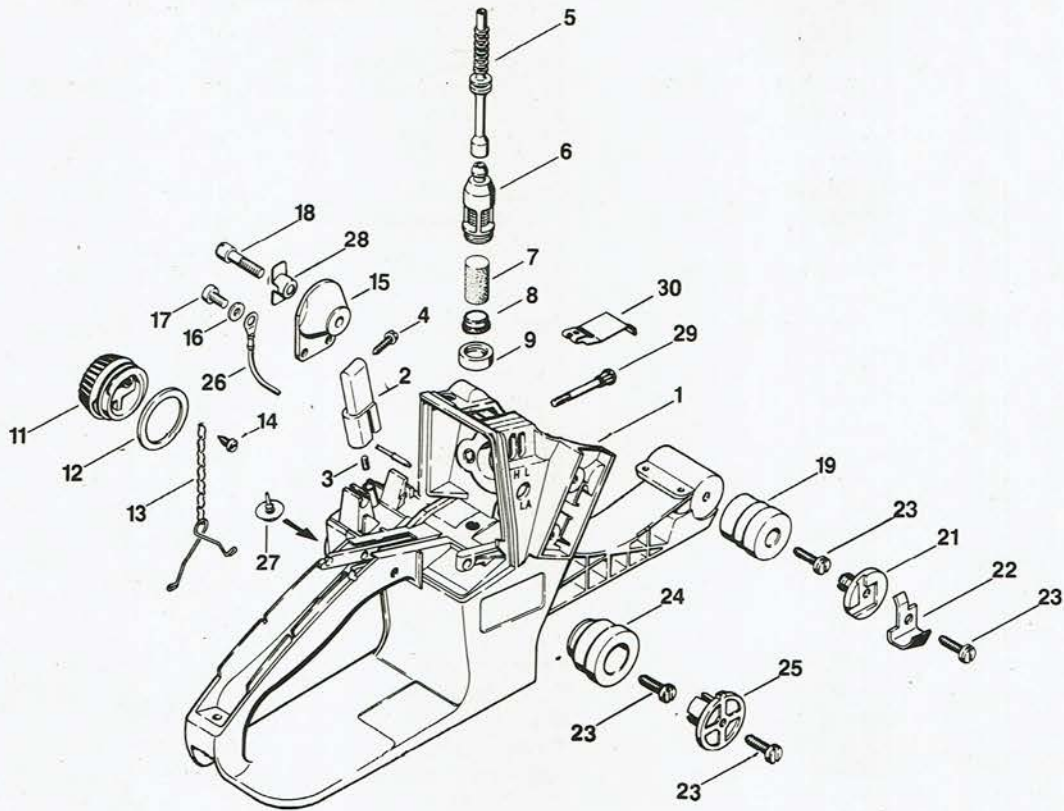
Illustration D

Zündanlage,
AnwerfvorrichtungIgnition system,
Rewind starterDispositif d'allumage,
Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 400 1200	1	Schwungrad (1, 2)	Flywheel (1, 2)	Rotor (1, 2)
2	9210 261 1140	1	Sechskantmutter M 8x1	Hex. nut M 8x1	Ecrou à six pans M 8x1
3	1125 400 1300	1	Zündmodul Δ 4 bis 7	Ignition armature Δ 4-7	Bobine d'allumage Δ 4 à 7
4		1	Zündkabel 150 mm (siehe Sonderzubehör)	Ignition lead 150 mm (5.9 in) (see special accessories)	Câble d'allumage (voir accessoires spéciaux)
5	1125 448 1200	1	Kabelhalter	Lead retainer	Porte-câble
6	1118 440 1100	1	Kurzschlußkabel Δ 7	Short circuit lead Δ 7	Câble de court-circuit Δ 7
7	1119 442 7000	1	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
8	1119 405 8000	1	Isolierschlauch 52 mm	Insulating tube 52 mm (2.1 in)	Gainne isolante 52 mm
9	9291 021 0120	2	Scheibe A 5,3	Washer A 5.3	Rondelle A 5,3
10	9022 341 1020	2	Zylinderschraube IS M 5x20	Spline screw IS M 5x20	Vis cylindrique IS M 5x20
11	1121 080 1800	1	Lüftergehäuse Δ 12 bis 16	Fan housing Δ 12-16	Carter de ventilateur Δ 12 à 16
12	9416 868 5630	4	Hohlriet	Tubular rivet	Rivet tubulaire
13	0000 958 0514	1	Scheibe	Washer	Rondelle
14	1110 084 9102	1	Büchse	Bushing	Douille
15	0000 967 2020	1	Firmenzeichen	STIHL emblem	Emblème STIHL
16	0000 974 1000	2	Halbrundriet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
17	1118 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
18	1120 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
19	1113 195 8200	1	Anwerfseil 3,5x960	Starter rope 3.5x960	Câble de lancement 3,5x960
20	1121 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
21	1118 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
22	0000 958 0806	1	Scheibe	Washer	Rondelle
23	1118 195 3500	1	Feder	Spring clip	Ressort
24	9022 313 0680	3	Zylinderschraube IS M 4x16	Spline screw IS M 4x16	Vis cylindrique IS M 4x16
25	0000 998 0603	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
26	1106 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug terminal	Contact du câble d'allumage
27	1118 404 3500	1	Generator (3)	Generator (3)	Générateur (3)
28	9041 216 0540	3	Zylinderschraube M 3,5x12 (3)	Pan head screw M 3.5x12 (3)	Vis cylindrique M 3,5x12 (3)
29	1121 400 1205	1	Schwungrad (3)	Flywheel (3)	Rotor (3)
30	1121 405 1900	1	Halter (3) (1) 024 AVEQ	Support (3) (2) 024 AVSEQ	Crampon (3) (3) 024 AVSEQW

Ersatzteile für Maschinen
älterer BauartSpare Parts for
Previous ModelsPièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ X 12 732 725 (5.84)	→ X 12 732 725 (5.84)	→ X 12 732 725 (5.84)
40	1121 440 1105	1	Kurzschlußkabel (3)	Short circuit lead (3)	Câble de court-circuit (3)
41	9041 216 0300	1	Zylinderschraube M 3x4 (3)	Pan head screw M 3x4 (3)	Vis cylindrique M 3x4 (3)



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

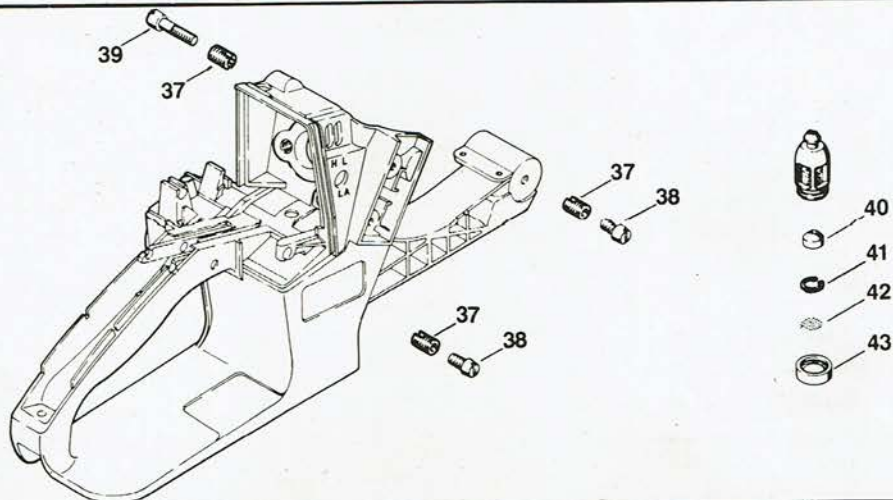


Illustration E

Tankgehäuse,
Tankverschluß

Tank housing,
Fuel filler cap

Carter du réservoir,
Bouchon du réservoir

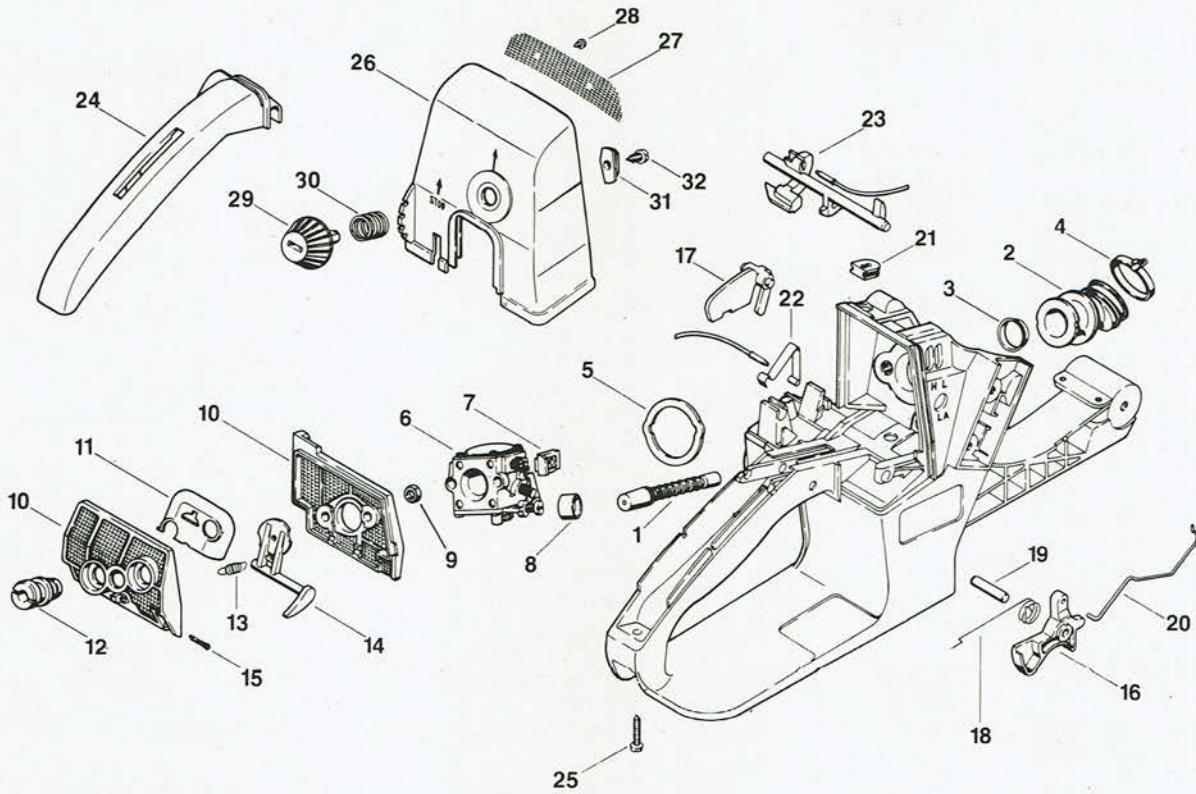
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 350 0801	1	Tankgehäuse △ 29 und 30	Tank housing △ 29 and 30	Carter du réservoir △ 29 et 30
2	1121 350 5800	1	Tanklüftung △ 3 und 4	Tank breather △ 3 and 4	Aération du réservoir △ 3 et 4
3	1120 358 8105	1	Lüftungseinsatz	Vent insert	Insert d'aération
4	9099 021 2770	1	Zylinderblechschraube B 3,9x13	Self-tapping screw B 3.9x13	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13
5	1121 358 7705	1	Schlauch	Hose	Tuyau
6	1115 350 3503	1	Saugkopf △ 7 bis 9	Pick-up body △ 7-9	Crépine aspirante △ 7 à 9
7	1110 358 1800	1	Filter	Filter	Filtre
8	1115 358 8200	1	Gewicht	Weight	Poids
9	1115 358 2500	1	Kappe	Cap	Cache
11	1117 350 0500	1	Tankverschluß △ 12 bis 14	Fuel filler cap △ 12-14	Bouchon du réservoir △ 12 à 14
12	0000 992 6302	1	Dichtung	Sealing ring	Anneau de joint
13	1117 350 0905	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
14	9099 021 2360	1	Zylinderblechschraube B 3,5x9,5	Self-tapping screw B 3.5x9.5	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5x9,5
15	1121 790 9900	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
16	9291 021 0120	2	Scheibe	Washer	Rondelle
17	9022 341 0960	2	Zylinderschraube IS M 5x12	Spline screw IS M 5x12	Vis cylindrique IS M 5x12
18	1121 791 6105	1	Zylinderschraube	Screw	Vis cylindrique
19	1121 790 9911	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
21	1119 791 7305	1	Stopfen	Plug	Bouchon
22	1119 656 7705	1	Kettenfänger	Chain catcher	Tôle d'arrêt de chaîne
23	9073 478 4290	4	Zylinderblechschraube 5,8x19	Self-tapping screw 5.8x19	Vis Parker à tête cylindrique 5,8x19
24	1121 790 9906	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
25	1118 791 7305	1	Stopfen	Plug	Bouchon
26	1121 440 2200	1	Masseleitung	Ground lead	Câble de mise à la masse
27	1110 353 1600	1	Ventil (B)	Valve (B)	Soupape (B)
28	1121 791 1200	1	Abreißsicherung	Safety retainer	Pièce de sécurité
29	1121 122 6600	1	Bundschraube	Collar screw	Vis d'assemblage à embase
30	1121 791 1300	1	Verschlusskappe	Sealing flap	Clape de fermeture

Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
37	9799 543 0900	3	→ X 11 078 650 (17.83) Gewindeeinsatz	→ X 11 078 650 (17.83) Insert	→ X 11 078 650 (17.83) Spirale fileté
38	1118 792 3300	2	Zylinderschraube	Screw	Vis
39	1118 791 6105	1	Zylinderschraube → (9.84)	Screw → (9.84)	Vis → (9.84)
40	1111 358 9100	1	Einsatz	Insert	Garniture
41	9456 621 1130	1	Sicherungsring 12x1	C-Clip 12x1	Circlips 12x1
42	1111 358 9300	1	Sieb	Strainer	Tamis
43	1111 358 2500	1	Kappe	Cap	Cache



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

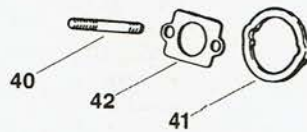


Illustration F

Vergaser,
Luftfilter

Carburetor,
Air filter

Carburateur,
Filtre à air

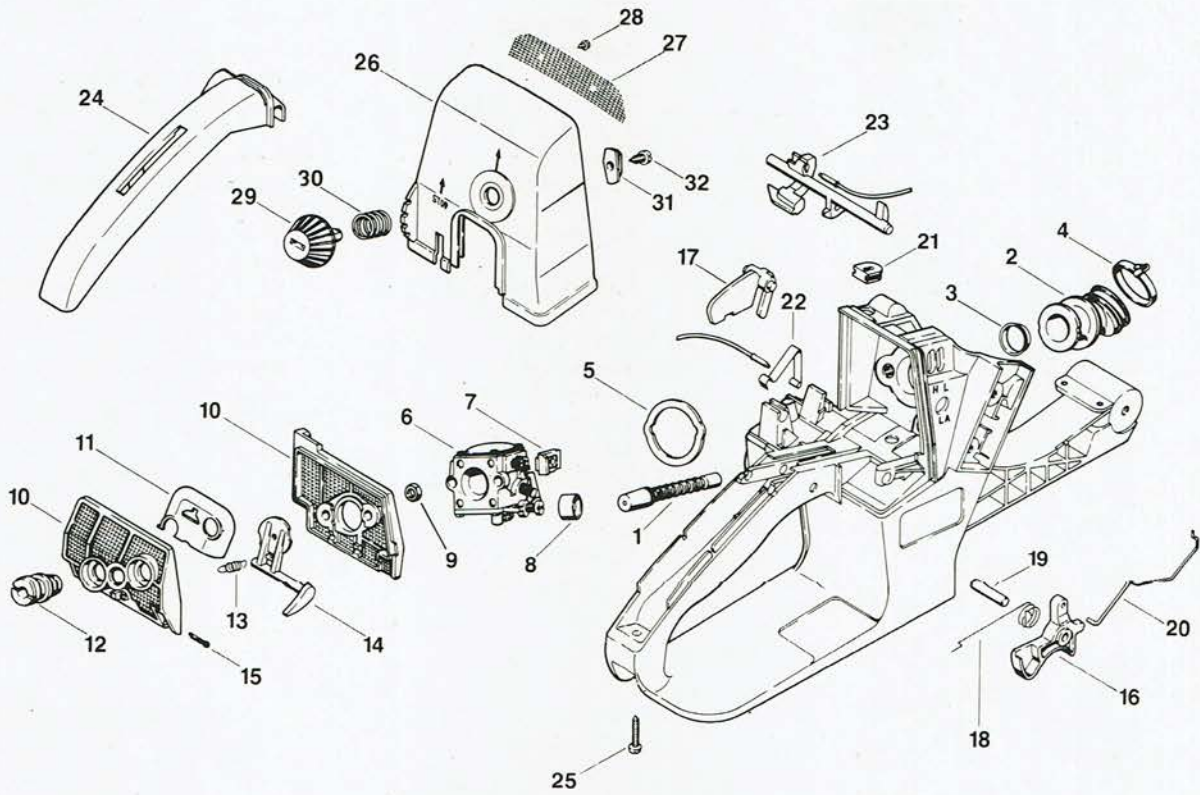
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1113 141 8600	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
2	1121 141 2200	1	Krümmmer	Manifold	Coude
3	1113 141 1805	1	Hülse	Sleeve	Douille
4	9771 021 2550	1	Spannschelle	Clamping collar	Agraffe de serrage
5	1121 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
6	1121 120 0600	1	Vergaser (Tillotson)	Carburetor (Tillotson)	Carburateur (Tillotson)
6	1121 120 0601	1	Vergaser (Walbro)	Carburetor (Walbro)	Carburateur (Walbro)
7	1118 123 7500	1	Tülle	Grommet	Douille
8	1121 122 7000	1	Tülle	Grommet	Douille
9	9210 260 0700	2	Sechskantmutter M 5	Hexagon nut M 5	Ecrou à six pans M 5
10	1121 120 1610	1	Luftfilter Δ 11 bis 15	Air filter Δ 11-15	Filtre à air Δ 11 à 15
10	1121 120 1625	1	Luftfilter (beflockt) (B) Δ 11 bis 15	Air filter (flocked) (B) Δ 11-15	Filtre à air (tissu spécial) (B) Δ 11 à 15
11	1121 121 7000	1	Pralltopf	Baffle	Chicane
12	1121 141 8300	2	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
13	0000 997 5505	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
14	1121 121 2900	1	Startklappe	Choke valve	Volet de démarrage
15	9395 825 1090	1	Splint 2x10	Split pin 2x10	Goupille fendue 2x10
16	1118 007 1009	1	Satz Gashebel Δ 17	Throttle trigger kit Δ 17	Jeu de manette des gaz Δ 17
17	1117 182 0805	1	Hebel	Lever	Levier
18	1117 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé

Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ X 11 078 650 (17.83)	→ X 11 078 650 (17.83)	→ X 11 078 650 (17.83)
40	0000 953 0806	2	Stiftschraube M 5x43	Stud M 5x43	Goujon M 5x43
			→ X 11 031 720 (17.83)	→ X 11 031 720 (17.83)	→ X 11 031 720 (17.83)
41	1121 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
			→ X 12 584 825 (5.84)	→ X 12 548 825 (5.84)	→ X 12 584 825 (5.84)
42	1121 129 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

Illustration F

**Vergaser,
Luffilter**

**Carburetor,
Air filter**

**Carburateur,
Filtre à air**

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
19	9371 470 2640	1	Zylinderstift 5 m 6x24	Cylindrical pin 5 m 6x24	Goupille 5 m 6x24
20	1121 182 1500	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
21	0000 989 0507	1	Gummitülle	Rubber grommet	Douille en caoutchouc
22	1121 442 1600	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
23	1121 182 0900	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
24	1121 791 0600	1	Griffschale	Handle cover	Monture de poignée
25	9099 021 2810	1	Zylinderblechschraube B 3,9x19	Self-tapping screw B 3.9x19	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x19
26	1121 140 1901	1	Vergaserkastendeckel Δ 27 bis 32	Carburetor box cover Δ 27-32	Couvercle du carter de carbur. Δ 27 à 32
27	1121 124 0810	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
28	9099 021 0160	2	Zylinderblechschraube B 2,2x6,5	Self-tapping screw 2.2x6.5	Vis Parker à tête cylindrique 2,2x6,5
29	1121 141 2300	1	Verschluß	Twist-lock	Fermeture
30	0000 997 1335	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal
31	1121 141 2100	1	Raste	Detent	Poussoir
32	9099 021 2770	1	Zylinderblechschraube B 3,9x13	Self-tapping screw B 3.9x13	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13

**Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart**

**Spare Parts for
Previous Models**

**Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction**

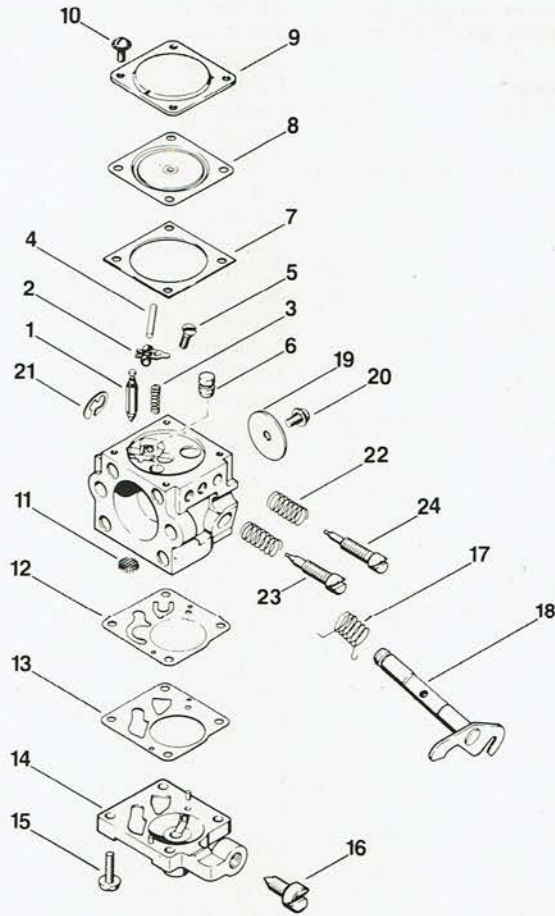
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation

Illustration G

Vergaserteile
(Tillotson)

Carburetor parts
(Tillotson)

Pièces détachées du
carbureteur (Tillotson)



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

Illustration G

Vergaserteile (Tillotson)

Carburetor parts (Tillotson)

Pièces détachées du carburateur (Tillotson)

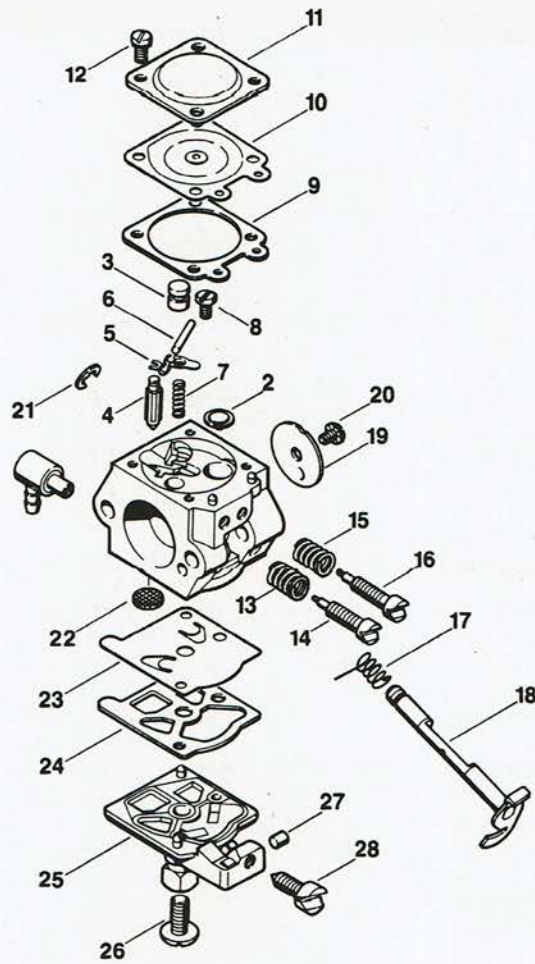
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 120 0600	1	Vergaser HU 54 C Δ 1 bis 24	Carburetor HU 54 C Δ 1-24	Carburateur HU 54 C Δ 1 à 24
1	1110 121 5100	1	Einlaßnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
2	1113 121 5000	1	Einlaßregelhebel	Inlet lever	Levier de réglage d'admission
3	1113 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
4	1113 121 9200	1	Achse	Axle	Axe
5	1110 122 7800	1	Linsenschraube	Lens-head screw	Vis à tête lentiforme
6	1113 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur de soupape
7	1113 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
8	1113 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
9	1113 121 0800	1	Abschlußdeckel	Cover	Couvercle
10	1106 122 7400	4	Halbrundschaube	Button-head screw	Vis à tête demi-ronde
11	1110 121 7810	1	Sieb	Strainer	Tamis
12	1113 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
13	1113 129 0910	1	Dichtung	Gasket	Joint
14	1121 121 0800	1	Abschlußdeckel	Cover	Couvercle
15	1121 122 7100	1	Schraube	Lens-head screw	Vis à tête lentiforme
16	1121 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjusting screw	Vis de réglage de vit. de ralenti
17	1121 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
18	1121 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Arbre du papillon avec levier
19	1121 121 3305	1	Drosselklappe	Throttle valve	Soupape à papillon
20	1110 122 7400	1	Halbrundschaube	Button-head screw	Vis à tête demi-ronde
21	1110 122 9005	1	Sicherungsscheibe	Retaining washer	Circlips
22	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
23	1121 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis de réglage de ralenti
24	1113 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis de réglage principale

Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart

Spare Parts for Previous Models

Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ (37.84)	→ (37.84)	→ (37.84)
19	1113 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle valve	Soupape à papillon
23	1113 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis de réglage de ralenti



Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Illustration H

Vergaserteile
(Walbro)Carburetor parts
(Walbro)Pièces détachées du
carbureteur (Walbro)

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 121 0601	1	Vergaser WT 22 △ 2 bis 28	Carburetor WT 22 △ 2-28	Carbureteur WT 22 △ 2 à 28
2	4117 122 9402	1	Verschlußstopfen	Cup plug	Bouchon
3	1120 121 5405	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur de soupape
4	1110 121 5100	1	Einlaßnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
5	1113 121 5000	1	Einlaßregelhebel	Inlet lever	Levier de réglage d'admiss.
6	1113 121 9200	1	Achse	Axle	Axe
7	1114 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
8	1114 122 7400	1	Halbrundschaube	Button-head screw	Vis à tête demi-ronde
9	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
10	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
11	1113 121 0800	1	Abschlußdeckel	Cover	Couvercle
12	1106 122 7400	4	Halbrundschaube	Button-head screw	Vis à tête demi-ronde
13	1110 122 3030	1	Feder	Spring	Ressort
14	1118 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis de réglage principale
15	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
16	1120 122 6805	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis de réglage de ralenti
17	1118 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
18	1121 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Arbre du papillon avec levier
19	1121 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle valve	Soupape à papillon
20	1110 122 7400	1	Halbrundschaube	Button-head screw	Vis à tête demi-ronde
21	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	Retaining washer	Circlips
22	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
23	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
24	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
25	1121 121 0805	1	Abschlußdeckel	Cover	Couvercle
26	1114 122 7100	1	Schraube	Lens-head screw	Vis à tête lentiforme
27	1121 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
28	1121 122 6205	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjusting screw	Vis de réglage de vit. de ralenti

Ersatzteile für Maschinen
älterer BauartSpare Parts for
Previous ModelsPièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

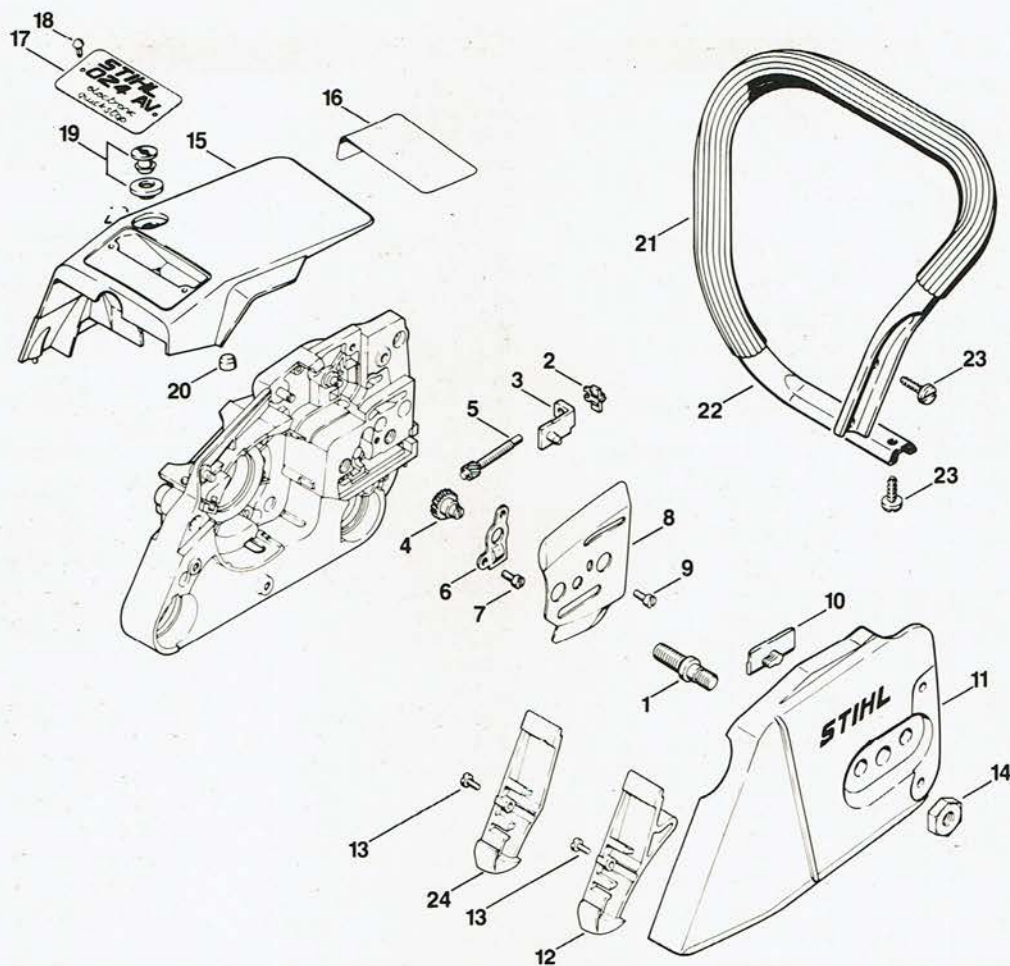
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation

Illustration J

Kettenraddeckel,
Griffrohr

Chain sprocket cover,
Handle bar

Couvercle de pignon,
Poignée tubulaire



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
 Spare Parts for Previous Models
 Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

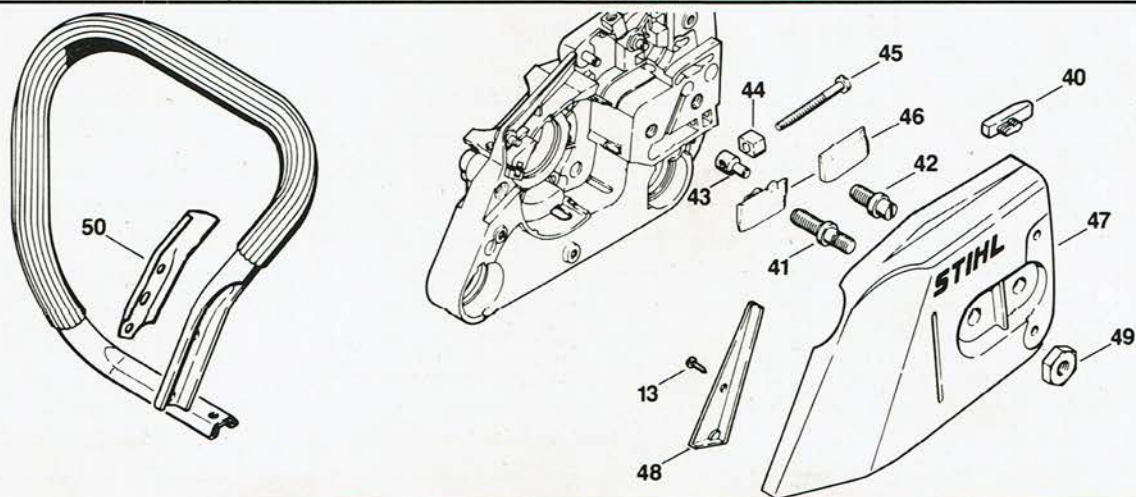


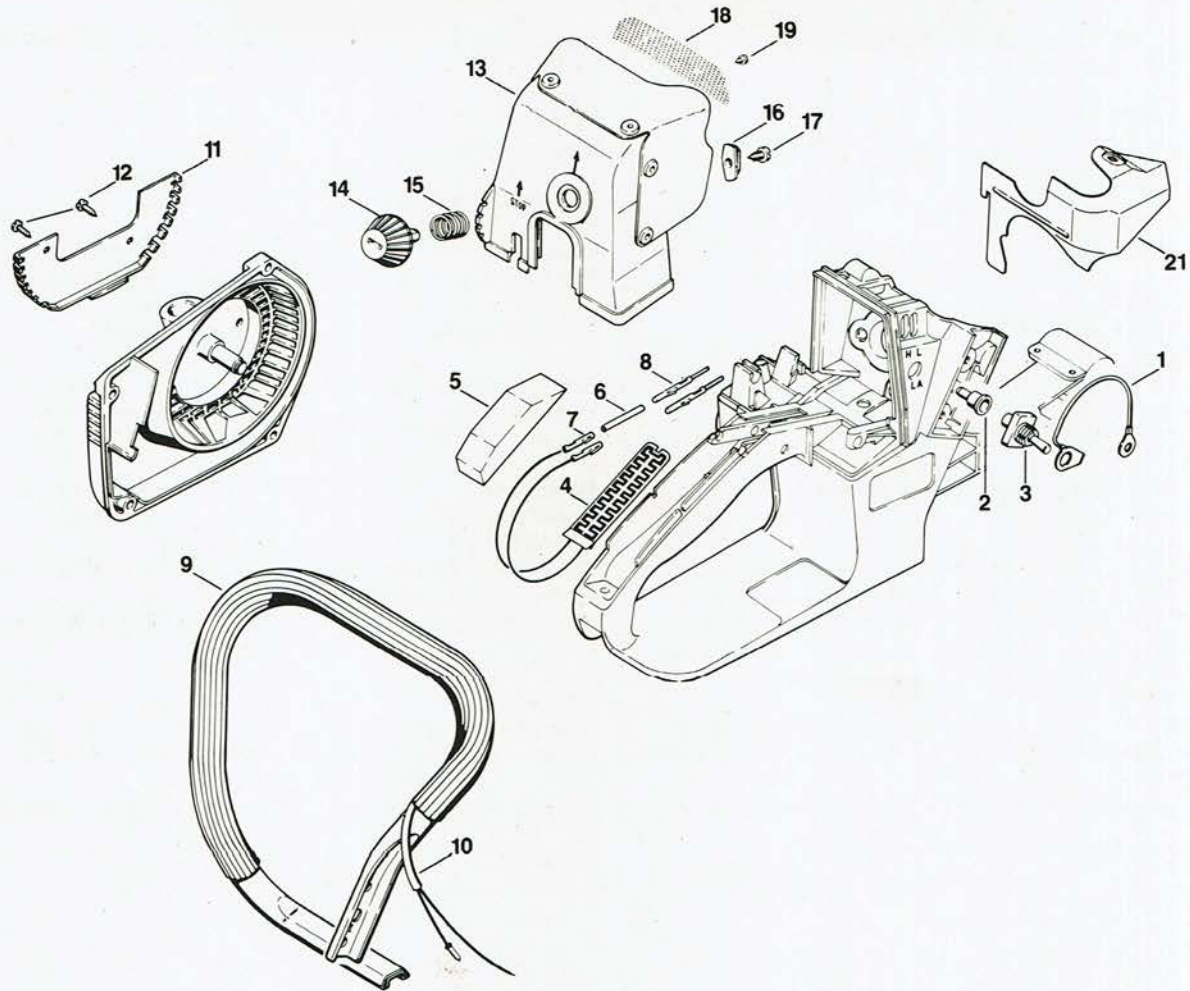
Illustration J

Kettenraddeckel,
GriffrohrChain sprocket cover,
Handle barCouvercle de pignon,
Poignée tubulaire

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	0000 953 6605	2	Bundschraube	Collar screw	Vis d'assemblage à embase
2	1125 664 1400	1	Druckstück	Thrust pad	Pièce de pression
3	1125 640 1900	1	Spannschieber	Tensioner slide	Coulisse de tension
4	1125 664 3200	1	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit
5	1125 664 1600	1	Spannschraube	Tensioning screw	Vis de tension
6	1125 664 2200	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
7	9041 216 0630	2	Zylinderschraube M 4x8	Pan head screw M 4x8	Vis cylindrique M 4x8
8	1117 664 1000	1	Seitenblech innen	Inner side plate	Tôle latérale intérieure
9	9041 216 0630	1	Zylinderschraube M 4x8	Pan head screw M 4x8	Vis cylindrique M 4x8
10	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
11	1125 648 0402	1	Kettenraddeckel	Chain sprocket cover	Couvercle de pignon
12	1125 656 1500	1	Schutz	Guard	Protège-main
13	9039 488 0340	1	Zyl.-Schneidschraube BM 3x8	Self-tapping screw BM 3x8	Vis Parker à tête cyl. BM 3x8
14	0000 955 0801	2	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans
15	1121 080 1600	1	Haube △ 16	Shroud △ 16	Capot △ 16
16	1121 084 8300	1	Abstrahlfolie Typenschild für:	Reflectorfoil Model plate for:	Feuille métallique protec. Plaque matricule pour:
17	1121 967 1501	1	024 AVEQ	024 AVEQ	024 AVEQ
	1121 967 1502	1	024 AVSEQ, 024 AVSEQW	024 AVSEQ, 024 AVSEQW	024 AVSEQ, 024 AVSEQW
18	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
19	1125 007 1007	1	Satz Schlitzmutter	Slotted nut kit	Jeu de throttle trigger
20	1121 084 7100	1	Kappe	Cap	Cache
21	1121 790 1701	1	Griffrohr (mit Schlauch 369 mm)	Handle bar (with 369 mm grip)	Poignée tubulaire (avec gaine de 369 mm)
22	0000 791 2004	1	Griffschlauch 18x1,9x5000	Handle hose 18x1,9x5000	Gaine de caoutchouc 18x1,9x5000
23	9073 478 4290	4	Zylinder-Blechschaube BZ 5,8x19	Cyl. hd. sheet-metal screw BZ 5.8x19	Vis Parker à tête cylindrique BZ 5,8x19
24	1125 656 1505	1	Schutz (B) (nur für Skandinavien)	Guard (B) (for Scandinavia only)	Protège-main (B) (uniquement pour Scandinavie)

Ersatzteile für Maschinen
älterer BauartSpare Parts for
Previous ModelsPièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
40	1121 648 6600	2	→ X 12 582 925 (5.84) Gleitleiste	→ X 12 582 925 (5.84) Bumper strip	→ X 12 582 925 (5.84) Bande de glissement
			→ X 15 039 261 (39.85)	→ X 15 039 261 (39.85)	→ X 15 039 261 (39.85)
41	0000 953 6605	1	Bundschraube	Collar screw	Vis d'assemblage à embase
42	1121 664 2400	1	Bundschraube	Collar screw	Vis d'assemblage à embase
43	1120 664 1500	1	Spannmutter	Tensioning nut	Ecrou de tension
44	1121 664 2800	1	Führungsstück	Guide	Pièce de guidage
45	9043 319 8100	1	Zylinderschraube M 5x50x35	Pan head screw M 5x50x35	Vis cylindrique M 5x50x35
46	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Pumper strip	Bande de glissement
47	1119 648 0400	1	Kettenraddeckel	Chain sprocket cover	Couvercle de pignon
48	1121 656 1500	1	Schutz	Guard	Protège-main
49	0000 955 0801	1	Sechskantmutter → (39.85)	Hexagon nut → (39.85)	Ecrou à six pans → (39.85)
50	1121 791 7601	1	Stütze	Support	Support



Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart
Spare Parts for Previous Models
Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction

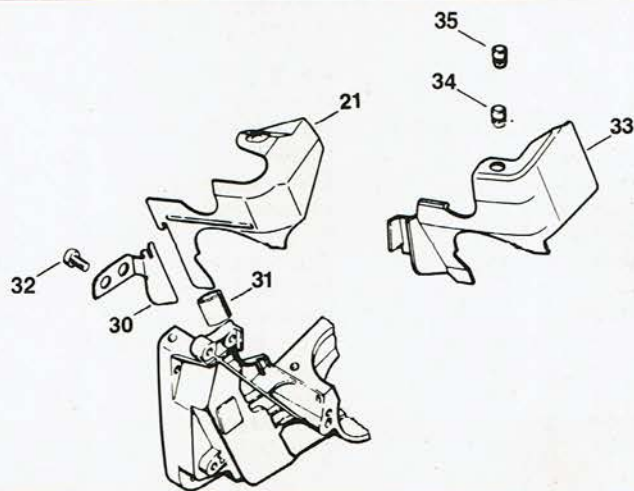


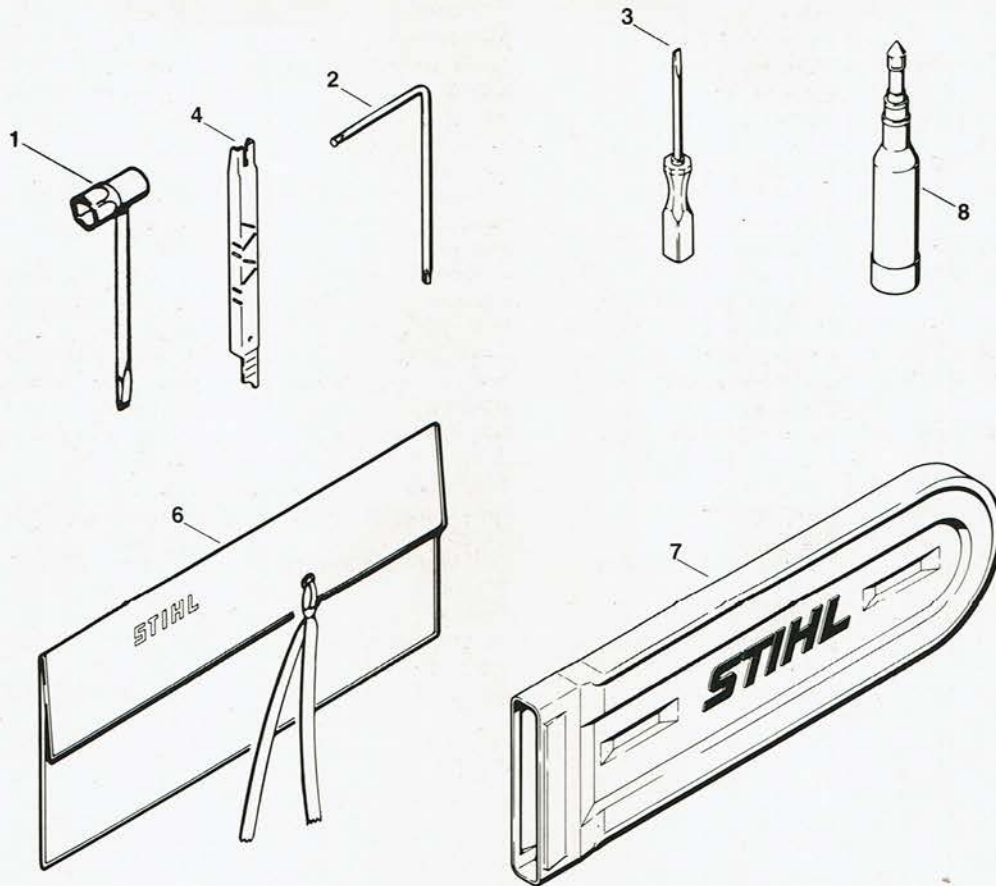
Illustration K

Heizungsteile,
AnsaugluftvorwärmungHandle heating,
Intake air preheatingÉléments de chauffage,
Préchauffage de l'air
d'aspiration

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 440 2201	1	Masseleitung	Ground lead	Câble de mise à la masse
2	1110 432 9200	1	Tülle	Grommet	Douille
3	1121 430 0200	1	Stoppschalter	Stop switch	Commutateur d'arrêt
4	1121 434 5000	1	Heizfolie	Heating element	Lamelle de chauffage
5	1121 791 9000	1	Druckstück	Clamp	Pièce de pression
6	1121 442 0402	1	Schlauch	Hose	Tuyau
7	1118 431 6700	2	Steckhülse	Terminal socket	Clip
8	1118 431 6600	2	Steckstift	Terminal pin	Broche
9	1121 790 1711	1	Griffrohr △ 10	Handle bar △ 10	Poignée tubulaire △ 10
10	1118 442 0400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
	1121 007 1006	1	Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 11 bis 19	Conversion kit intake air preheating (B) □ 11-19	Jeu préchauffage air admission (B) □ 11 à 19
11	1121 084 8200	1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement
12	9099 021 2360	2	Zylinderblechschraube B 3,5x9,5	Self-tapping screw B 3.5x9.5	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5x9,5
13	1121 140 1905	1	Vergaserkastendeckel △ 14 bis 19	Carburetor box cover △ 14-19	Carter de protection △ 14 à 19
14	1121 141 2300	1	Verschluß	Twist-lock	Fermeture
15	0000 997 1335	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal
16	1121 141 2102	1	Raste	Detent	Poussoir
17	9099 021 2770	1	Zylinderblechschraube B 3,9x13	Self-tapping screw B 3.9x13	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13
18	1121 124 0810	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
19	9099 021 0160	2	Zylinderblechschraube B 2,2x6,5	Self-tapping screw B 2.2x6.5	Vis Parker à tête cylindrique B 2,2x6,5
21	1121 084 1405	1	Luftleitblech (B)	Air guide plate (B)	Tôle de conduit d'air (B)

Ersatzteile für Maschinen
älter BauartSpare Parts for
Previous ModelsPièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ (30.85)	→ (30.85)	→ (30.85)
30	1121 007 1007	1	Satz Abdeckblech (B) △ 31 und 32	Cover plate kit (B) △ 31 and 32	Jeu tôle de protection (B) △ 31 et 32
31	1121 084 7300	1	Schlauch (B)	Hose (B)	Tuyau (B)
32	9022 341 0980	2	Zylinderschraube M 5x16 (B)	Spline screw M 5x16 (B)	Vis cylindrique M 5x16 (B)
33	1121 080 0900	1	Luftführungshaube (B) △ 34 und 35	Air control lever (B) △ 34 and 35	Défecteur d'air (B) △ 34 et 35
34	1121 084 7200	1	Haltebolzen (B)	Retaining pin (B)	Boulon de retenue (B)
35	1121 084 7201	1	Haltebolzen (B)	Retaining pin (B)	Boulon de retenue (B)



Ersatzteile für Maschinen
älter Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Illustration L

Werkzeuge,
Sonderzubehör

Tools,
Extras

Outils,
Accessoires spéciaux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 890 1400	1	Satz Werkzeuge △ 1 bis 6	Tool kit △ 1-6	Jeu d'outils △ 1 à 6
1	1119 890 3405	1	Kombi-Schlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1145	1	Schraubendreher	Allen key	Tournevis
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
4	1110 893 4000	1	Feillehre	Filing gauge	Calibre de chaînes
6	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche	Tool roll	Pochette à outils
7	0000 792 9114	1	Kettenschutz	Chain guard	Protège-chaîne
8	1108 890 2500	1	Fettpresse	Grease gun	Pompe à graisse
			Sonderzubehör	Extras	Accessoires spéciaux
	1121 900 5000	1	STIHL-Pannendifix (A)	STIHL repair kit (A)	Lot de dépannage STIHL (A)
	1121 007 1050	1	Dichtungssatz (A)	Set of gaskets (A)	Jeu de joints (A)
	1118 007 1060	1	Satz Vergaserteile (A) (Tillotson)	Carburetor parts kit (A) (Tillotson)	Jeu de pièces de carburateur (A) (Tillotson)
	1120 007 1064	1	Satz Vergaserteile (A) (Walbro)	Carburetor parts kit (A) (Walbro)	Jeu de pièces de carburateur (A) (Walbro)
	0000 930 2202	1	Zündkabel 10 m (A)	Ignition lead 33 ft/10 m (A)	Câble d'allumage 10 m (A)
	0000 930 2201	1	Zündkabel 100 m (A)	Ignition lead 328 ft/100 m (A)	Câble d'allumage 100 m (A)
	0000 930 2203	1	Anwerfseil 30,5 m (A)	Starter rope 100 ft/ 30.5 m (A)	Câble de lancement 30,5 m (A)

Ersatzteile für Maschinen
älterer Bauart

Spare Parts for
Previous Models

Pièces de rechange
pour machines
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation

Zeichenerklärung
Explicación de los signos
Merkkien selitys
Tegnförklaring
Explicação dos símbolos

Key to symbols
Tumač znakova
Legenda
Vysvětlivky
Tegenverklaring

Légende
Teckenförklaring
Symbol erklæring
Jelmagyarázat
Ἐπεξήγηση συμβόλων

□ = bestehend aus Bild-Nr.
△ = darin enthalten Bild-Nr.
* = Stückzahl je nach Bedarf
(A) = nicht abgebildet
(B) = nur Sonderzubehör
(C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
(D) = einzeln kein Ersatzteil

□ = consisting of Index-No.
△ = including Index-No.
* = quantity as required
(A) = not illustrated
(B) = extra only
(C) = no longer available ex factory
(D) = not available as separate item

□ = se composant des fig. No.
△ = y compris fig. No.
* = quantité suivant besoin
(A) = non illustré
(B) = uniquement accessoire optionnel
(C) = ne plus livrable départ usine
(D) = sé parément pas de pièce de rechange

(1) = }
● = } Ausführungsarten
● = }

(1) = }
● = } versions available
● = }

(1) = }
● = } différentes exécutions
● = }

□ = compuesto por Fig.-N°
△ = contiene Fig.-N°
* = cantidad según necesidades
(A) = no se ilustra
(B) = sólo accesorio extra
(C) = no se sigue suministrando desde fábrica
(D) = no es pieza de recambio

□ = sastoji se od dijelova, slika broj
△ = sadrži dijelove, slike broj
* = količina, komada, perma potrebi
(A) = nije prikazano na slici
(B) = samo kao posebna oprema, pribor
(C) = tvornica više ne isporučuje
(D) = ne isporučuje se kao rezervni dio

□ = bestående av pos nr
△ = med pos nr
* = antal efter behov
(A) = ej avbildat
(B) = endast specialtillbehör
(C) = utgången på fabriken
(D) = ingen reservdel

(1) = }
● = } tipos de ejecuciones
● = }

(1) = }
● = } vrste izvedbi
● = }

(1) = }
● = } varianter
● = }

□ = johon kuuluvat n:o
△ = johon sisältyy kuvien n:o
* = tarvittava kappalemäärä
(A) = ei kuvassa
(B) = ainoastaan lisävaruste
(C) = ei toimiteta enää tehtaalta
(D) = ei yksittäinen varaosa

□ = composto dalla fig(g). n.
△ = comprendente fig(g). n.
* = quantitativo secondo necessità
(A) = non illustrato
(B) = fornibile soltanto a richiesta
(C) = non più fornibile dallo stabilimento
(D) = niente ricambio

□ = bestående af billed nr. x til x
△ = inklusive billed nr. x til x
* = antal efter behov
(A) = ikke afbilledet
(B) = ekstratilbehør
(C) = leveres ikke mere fra fabrik
(D) = leveres ikke som løs reservedel

(1) = }
● = } Mallit
● = }

(1) = }
● = } versioni
● = }

(1) = }
● = } modelbetegnelser
● = }

□ = består av pos. nr
△ = medfølger pos. nr
* = antall etter behov
(A) = ikke avbildet
(B) = bare ekstrautstyr
(C) = leveres ikke lenger
(D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel

□ = skládá se z obr. čís.
△ = obsahuje obr. čís.
* = počet kusů podle potřeby
(A) = není vyobrazeno
(B) = jen zvláštní příslušenství
(C) = ze závodu se již nedodává
(D) = jednotlivě žádný náhradní díl

□ = ábra-szám-ból álló
△ = abban tartalmazott ábra-szám
* = darabszám szükség szerint
(A) = Nincs ábrázolva
(B) = Csak külön tartozék
(C) = Gyártól már nem szállítható
(D) = nem alkatrész, egyenként

(1) = }
● = } Modellutførelse
● = }

(1) = }
● = } druhy provedení
● = }

(1) = }
● = } Kivitelezési módok
● = }

□ = composto da fig. No.
△ = incl. a fig. No.
* = quantidade segundo as necessid.
(A) = não ilustrado
(B) = unicamente acessórios especiais
(C) = já não fornecível ex fábrica
(D) = nenhuma peça de reposição

□ = bestaande uit beeld-Nr
△ = daarin begrepen beeld-Nr
* = aantal naar wens
(A) = niet afgebeeld
(B) = enkel speciale toebehoren
(C) = vanuit fabriek niet meer leverbaar
(D) = afzonderlijk geen wisselstuk

□ = αποτελείται από αριθμό ένρετηρίον
△ = περιλαμβάνει αριθμό ένρετηρίον
* = ποσότητα σύμφωνη με ζητηθείσα
(A) = δέν εικονίζεται
(B) = μόνο έπιπρόσρετα
(C) = δέν ύπάρχει ετοιμοπαράδοτο
(D) = δέν διατίθεται σάν ξεχωριστό είδος

(1) = }
● = } espécies de execução
● = }

(1) = }
● = } uitvoeringswijzen
● = }

(1) = }
● = } τύποι που διατίθενται
● = }